



上かれ！一万三千発！

第48回

THE 48TH ADACHI FIREWORKS

5.30(土)

19:20~20:20  
荒川河川敷 ※荒天中止(順延なし)  
東京メトロ千代田線鉄橋~西新井橋間

花火終了後の分散退場にご協力ください。詳しくはP.14,15をご覧ください。

第48回 足立の花火

お問い合わせ先 (事前予約から午後8時まで) 03-3880-0039  
主催 一般財団法人 足立区観光交流協会 / 足立区

FAX 03-3880-0041

後援 足立区国体・自治会連合会 / 東京都工業連合会 / 足立区工業連合会 / JIA東京エリア / J-COM / 東京特殊建設株式会社 / 東京地下鉄株式会社 / 東京ガス株式会社 / 首都圏本部 / 首都圏新都市鉄道株式会社 / 国土交通省荒川下流河川事務所 / 警防庁 / 東京都庁 / 首都圏道路株式会社 / 東京都交通局 ●協力

第48回 足立の花火

5月30日(土)  
※荒天の場合は中止

午後4時~午後10時30分頃

1~4のエリアごとに規制時間が異なります。

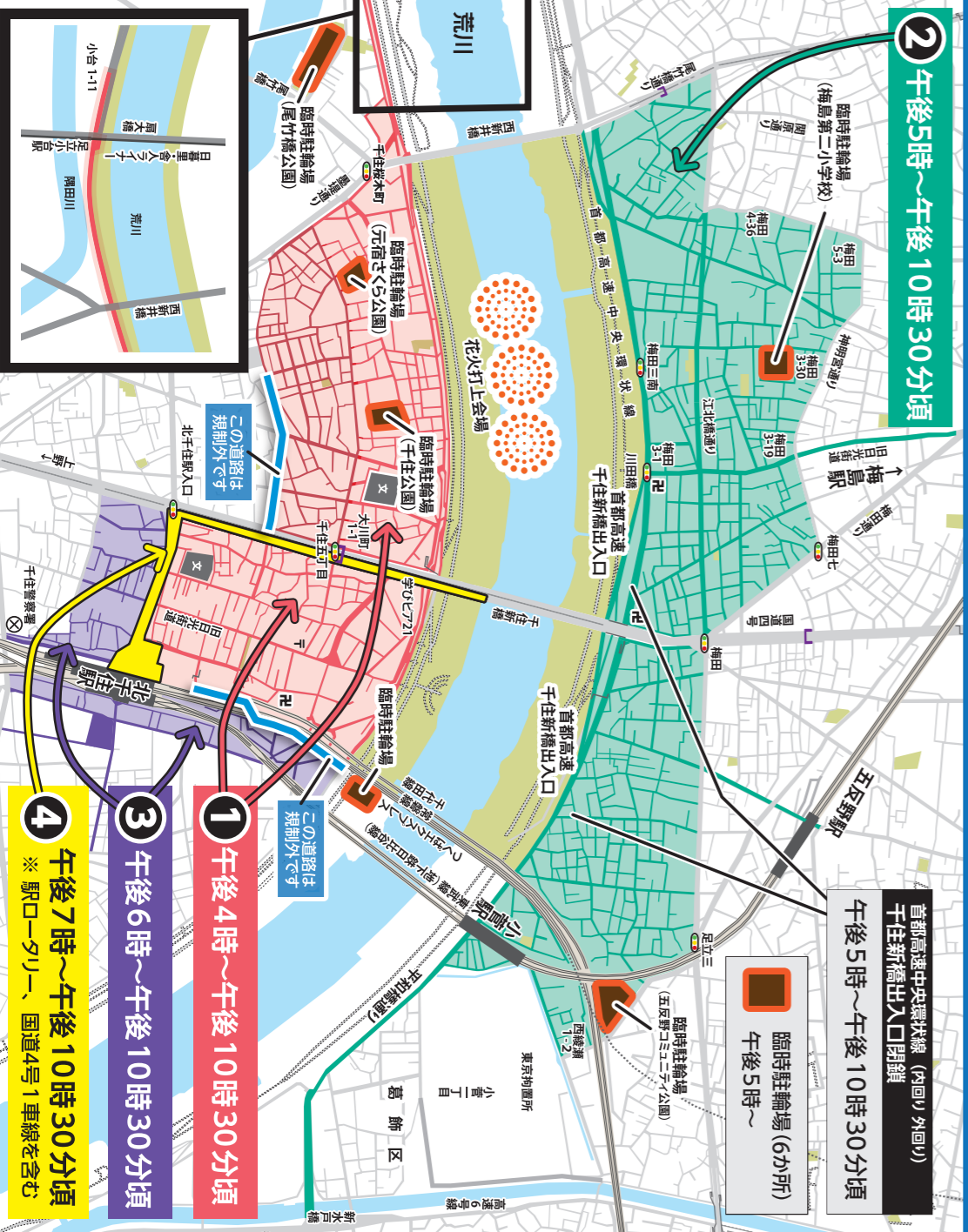
車両(車・バイク・自転車など)、バス、タクシーが対象です。

車両通行止めのお知らせ

2 午後5時~午後10時30分頃

午後5時~午後10時30分頃

臨時駐車場(6か所)  
午後5時~



公共交通機関や徒歩での来場にご協力ください。

- 花火会場周辺の混雑緩和にご協力をお願いします。
- 当日、通行禁止区域の周辺は、交通渋滞が予測されます。
  - 規制時間中は、現場の警察官、警備員の指示に従ってください。
  - 規制解除時間は目安のため、前後する可能性があります。
  - 会場周辺は、大混雑しますので、自転車の利用は自粛してください。また、通行禁止区域は自転車を押して通行してください。

通行禁止区域に お住まいの方:

- 自動車の進入には通行許可証が必要です。
  - 所轄の警察署・交番で受け取れます。
  - 申請には、免許証、車検証等(写し可)が必要です。
  - 安全を優先し通行できない場合があります。
  - 首都高速千住新橋出入口は利用できません。
- 区域外にお住まいの方: 通行禁止区域への自動車の進入は禁止です。

都営バス

上記の系統は運休又は行先変更となります。詳細な運行情報は都営バスHPでご確認ください。

東武バス

- 以下の系統は、交通規制のため、運休および運行区間の変更を要いたします。
- 北01系統 (北千住駅~本木新道~西新井大師線 運休)
  - 北05系統 (北千住駅~東京女子医大足立医療センター 運休)
  - 北11系統 (北千住駅~六甲駅間 運休)
  - 北12系統 (北千住駅~六甲駅間 運休)
  - 北02系統、北03系統、北04系統
  - 北千住駅~羽田空港線(高速バス)は、午後3時30分頃~午後10時30分頃まで運休

はるかぜ

- (詳しくは停留所または車内のお知らせをご覧ください。)
- 一部運行規制のため、交通規制以降は区間を変更して運行します。
- はるかぜ5号 交通規制後運休となります。
  - はるかぜ6号 扇大橋下~鹿浜五丁目(折り返し運転)
  - はるかぜ8号 足立小台駅~小台・宮城橋(折り返し運転)
  - はるかぜ11号 扇大橋下~扇之内・横須賀(折り返し運転)
- ※はるかぜ6・11号は交通規制後、北千住駅西口~扇大橋下間、8号は北千住駅~足立小台駅間が運休となります。

主催: (一財)足立区観光交流協会 足立区  
千住警察署 西新井警察署 堤根警察署 電有警察署

## ごあいさつ

初夏の荒川を彩る「足立の花火」。東京の花火シーズンの幕開けを飾る5月の開催です。

一昨年は雷、昨年は強風のため、まさかの2年連続の中止という苦渋の決断となり、会場内から落胆の悲鳴が上がりました。皆様の大きな期待を背に「2年分の想い」を込めて、1万3千発の花火を打ち上げます。

「足立の花火」は、オープニングからフィナーレまで、ほぼノンストップで打ち上げる大迫力の超高密度花火。ギュッと凝縮された1時間の

ドラマを、手が届くほどの至近距離から心ゆくまでご堪能ください。

安全対策のため今年も分散退場を実施します。お帰りの際は場内アナウンスや警察官・警備員の誘導に従ってご移動願います。

皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。

足立区長 近藤 やよい



## 入場規制のお知らせ

- 当日は打上時間が近づくにつれ駅から会場への道のり、及び会場(河川敷)内が混雑します。特に午後5時30分以降は大変な混雑となりますので、お早めにご来場ください。
- 河川敷内は来場者で埋まり次第、入場を規制します。  
※ 招待券、協会観覧場所入場券、有料観覧席券等をお持ちの方は入場可能です。
- 西新井橋の上流でも打上花火を観覧できます。特に入場規制後は、西新井橋上流へのご案内となりますので、警察官や警備員の誘導に従い移動してください。  
※ 詳しくは、8・9ページをご覧ください。

## 分散退場のお願い

多くのお客様が一齐に退場されると、将棋倒しなど事故の危険が高まります。花火終了後30分程度、会場内にとどまっていたら、混雑緩和にご協力をお願いいたします。特に、北千住駅周辺は大変混雑いたします。町屋駅、千住大橋駅、足立小台駅もぜひご利用ください。  
※ 詳しくは、14・15ページをご覧ください。

# P-UP World

MoSu-UP n P-UP neo Mode 1 CHALE MIMIC JAPAN SERIES

URL: www.p-up.world

## J:COMで生中継!

ご視聴方法

J:COMチャンネル 地デジ11ch 放送エリア: 足立区、墨田区、葛飾区、江戸川区、板橋区、北区のJ:COMサービスエリア

公式YouTubeチャンネル J:COMチャンネル・J:テレ

詳しくはこちら

J:COM

未来を開く扉を創る。有限会社大西サッシ OHNISHI S A S H

お蔭さまで11周年。これからも。きたテラス KITA TERRACE

弘済運輸株式会社

okaba Holdings Group

ビル・倉庫・店舗・集合住宅の総合賃貸企業

# 建築 売買 賃貸

## 新井商事グループ

足立区六町1丁目17番40号(第162新井ビル)

新井商事不動産社 TEL.03-3885-2401(代表)

## 育ての文教。

いままでも、これからも。教育力と言えは「育ての文教」に進化しながら次に向かうそれが文教大学です。

技術は人なりー

### 文教大学

皆様の温かな支えにより、14年を迎えました。

### TDU 東京電機大学

### いのちをまなぶキャンパス 帝京科学大学

【受験相談ダイヤル】0120-248-089

いつもの街を、もっと身近に。

### 竹の塚情報局 たけトピ

takenotsuka-topic.com

小4~高3生対象 E-Net Our Dreams Always

冒険できる街道沿いの英語塾 英語アカデミーコミュニティ 03-5681-0753

不二家洋菓子 綾瀬店 アリオ西新井店

baskin BR Robbins サータワフ

ルミネカードなら 買い物、食事が いつでも5%OFF

わたしらしくをあたらしく LUMINE KITASENJU

創業70周年・地元の不動産業

### 北澤商事(株)

本店 ☎ 3898-1141 足立区西新井 1-6-12

西新井店 ☎ 5845-1141 足立区西新井栄町 2-2-2

環七支店 ☎ 5691-7782 足立区西新井 1-7-4

オーナーズサロン ☎ 5242-1141 足立区竹の塚 1-40-6

開創文応元年(1260) 閻魔様縁日の赤門寺

### 赤門 勝専寺

〒120-0034 足立区千住 2-11

私たちの技術はお客様の安心と未来のために...

### 株式会社似鳥工務店

NITADORI KUMUTEN

人間サイズの、劇場です。

### シアター1010

https://www.t1010.jp

町会・自治会に 加入しましょう

足立区町会・自治会連合会 TEL 03-3880-5864

EPOS エポスセンター

エポスカードご利用で 毎月第2日曜日は 5% OFF

一部ショップ・ネット通販は5%ポイントバック 当日のご入金も対象になります

※エポスカードご利用が対象 ※詳しくは係員まで

OIOI 北千住マルイ

〒120-8501 足立区千住 3-92 http://www.0101.co.jp

お店を、街を、鮮やかに演出する!

有限会社 カマトシ

☎ 03-3883-8146 FAX 03-3884-7829

〒121-0064 東京都足立区保木間1-8-15

幼児教育は 私立幼稚園で

### 足立区私立幼稚園協会

www.adachikuyouchien.jp

クルマのでんき屋さん

あなたの街の ドコモショップ

NTTドコモ一次代理店

ドコモショップ北千住店  
ドコモショップサテライト 北千住東口駅前店  
ドコモショップ足立店  
ドコモショップ南千住店  
ドコモショップ法人営業部

Shiba Denki 株式会社芝電機工業所

「癒し」をテーマにしたワンランク上のビジネスホテル

### 大浴場完備

ホテル ココ・グラン北千住

www.cocogrand.co.jp/kitasenju/

〒120-0034 東京都足立区千住3-40-2 03-5284-1155

株式会社 ライフコーポレーション

03-6717-2500

SMBC SMBCグループ

いっしょに、明日のこと。 Share the Future

### SMBC日興証券

北千住支店 TEL.03-3882-8811

第一公益法人営業部 TEL.03-3283-2657

お客様の より良い暮らしに 貢献します。

### 東武ストア

梅島店 03-5845-5611  
小菅店 03-3840-3208  
北千住店 03-5244-7101  
竹ノ塚店 03-5647-9929

青果店・スーパー・業務用 納品会社

全国産地・関東圏配送・納品ネットワーク

〈北足立市場・葛西市場・柏市場・春日部市場〉

03-3857-7390 03-3878-2006 04-7132-1335 048-761-8719

誠心誠意 まじめにまじめに47年(株)花徳 03-3857-7390(代)

鮮度・おいしさ・便利と安さに誠心誠意

江 北 店 足立古千谷店  
足立中央店 足立加平店  
足立南花畑店 足立綾瀬店  
足立花畑中央店 足立神明店  
西新井西店 足立東和店  
足立鹿浜店

足立区で生まれ 足立区と共に58年

首都圏55店舗 (株)サンベルクス (Best goods Everyday Low price X)

子どもたちの笑顔のそばに 寄り添い続ける「もの」をつくります

### マッセット株式会社

ISO 9001 品質認証取得企業

〒121-0815 東京都足立区豊橋2-25-17 TEL:03-3858-8111(代表) https://masset.co.jp/

足立学園 中学校 高等学校

高等学校 / 探究コース・文理コース・総合コース

JR・東京メトロ・東武・つくばエクスプレス 北千住駅東口 徒歩 1分

# 足立の花火

東京の大規模花火大会のトップをきって5月に開催する「足立の花火」。  
— 昨年から2年連続の当日中止となり、開催を待ちわびている皆さま  
今年こそ夜空一杯に広がる高密度花火をお楽しみください。

# Game on

— 熱き 想い —

# Art

— 美の 極み —

皆さまの感想を  
お聞かせください!

「第48回 足立の花火」  
アンケートはコチラ

ご協力ください



花火の思い出を  
Instagramで投稿しよう!

「#アダチラブ」でみんなの  
花火の写真を共有しよう!

Follow Me!

足立区観光交流協会  
公式Instagram



## 第1幕

開始予定時刻  
19:20

待ちに待った  
皆さまの想い  
咲き誇ります。  
笛や雷といっ  
きの花火など、  
さい。

足立の花火の開幕!  
と共に、色鮮やかな花火が夜空一杯に  
た音花火、眩しい閃光や、不規則な動  
驚き溢れる多彩な演出をお楽しみくだ  
さい。

## 第2幕

開始予定時刻  
19:34

「芸術」をテーマとした第二幕。  
光の束が花びらに見える「八方咲」や、2色に染め  
分けた「手毬」など、花火師が技巧を凝らした芸術花  
火が打ち上がります。  
日本花火の業(わざ)を存分にご堪能ください。

**お家の悲鳴、地元の職人が解決します。**  
NPOすまいの相談室  
東京士建足立支部  
TEL: 03-3855-4552  
FAX: 03-3855-4552  
https://yokoyama-group.com/

**横山産業株式会社**  
〒110-0005  
東京都台東区上野1-4-8 上野横山ビル  
TEL: 03-3855-4550  
FAX: 03-3855-4552  
https://yokoyama-group.com/

「いまを支える、「みらい」をつくる。10月9日はトラックの日」  
一般社団法人  
**東京都トラック協会足立支部**  
支部長 鳥ノ海学 支部活性化協議会 会長 野山 貴裕  
TEL 03-5242-5431 FAX 03-5242-5918

**ADACHI** 交通信号機用  
配線資材 製造・販売  
技術を結集して専任  
**足立電材株式会社**  
営業本部/〒123-0841 足立区西新井3-20-6  
TEL 03-3897-7221  
http://www.adachi-denzai.co.jp

**東京商工会議所 足立支部**  
足立区の中小・零細企業に寄り添い  
地域経済の活性化を支えます  
融資・経営・ネットワーク作り  
ご相談ください!  
ご入会承り中  
携みつづける、変わらぬ意志で。  
**東京商工会議所 足立支部**

**SMIC** SENJU METAL INDUSTRY CO., LTD.  
www.senju.com  
**芝園開発株式会社**  
https://www.sibazono.co.jp  
TEL: 03-3870-0041代

**働く意欲のある60歳以上の方大募集!**  
充実のセカンドライフを提供します!!  
公益社団法人 足立区シルバー人材センター  
足立区西保木間1-8-2 ☎5856-6866

つぎのミライは、  
あなたの街から  
はじまる。  
**NTT EAST**

おかげさまで創立80年  
**足立建設業協会**

**動く都市ガス**  
災害に強いプロパンガス  
社団法人 東京都LPガス協会  
足立支部  
住所 足立区青井1-13-12  
TEL 03-3849-4411

公益社団法人  
**東京都宅地建物取引業協会 第三ブロック 足立区支部**  
不動産無料相談  
☎03-5830-3616  
〒111-0033 東京都台東区花川戸1-13-15 SCRビル3階

**株式会社 アクシスプロジェクト**  
軽配送・特定信書便・倉庫  
http://axisexpress.jp  
〒121-0012 足立区青井5-6-12  
TEL.03-5888-5242

**株式会社 ミトモコーポレーション**  
☎03-5228-5817  
交通誘導 高速道路警備 イベント警備

足立区とランティック株がIT化を応援!  
**あだち産業センター5階IT支援室**  
生田実司  
足立区協働事業  
ランティック株式会社 IT事業部  
申込・問合せ先 電話: 03-6802-7829  
創業・就業をPC操作で支援  
https://www.landic.co.jp

(公社)全日本不動産協会  
東京都本部 城東第一支部  
不動産についてのお悩みは  
お気軽にご相談ください!

**東京ガスライフバル足立・埼玉東**  
住まいに関する気になること  
何でもご相談ください  
東京ガスオールアンエナジー(株) 東京都足立区竹の塚5-2-6  
電話受付時間 月~土 9:00-19:00 / 日・祝 9:00-17:00  
☎03-3858-1151

**友だち募集中**  
LINE公式アカウント  
LINEでお店のクーポンがもらえる!

建築設計・監理  
**田中一級建築士事務所**  
所長 田中 光義  
〒120-0036 東京都足立区千住仲町18-10 (田中ビル2F)  
TEL (3881) 1161(代) FAX (3881) 5387

☎ 5813-9400  
https://zennichi-jyou1.com/  
〒120-0034 足立区千住1-22-9 遊楽園ビル201

新たな時代へまかせて安心  
税のことなら税理士へ  
税理士は、税務に関する専門家です。  
**東京税理士会足立支部**  
足立区千住1-37-7 TEL3882-9417  
https://www.tax-adachi.gr.jp/  
**東京税理士会西新井支部**  
足立区栗原3-10-19-103 TEL3889-4608  
https://www.nishiraishibu.com/

**青色申告会は**  
個人事業者の強い味方です  
おまかせください  
開業から廃業まで!  
(一財)足立青色申告会  
足立区千住旭町44-15  
Tel 3881-8211 Fax 3881-8215  
(一社)西新井青色申告会  
足立区栗原1-6-20  
Tel 3885-4105 Fax 3885-4148

令和8年  
4月  
から  
足立区内  
全域で  
**プラスチック  
分別回収**  
始まっています!  
ご協力をお願いします!

区民相談(一般相談)  
土日祝・年末年始を除く毎日  
足立区役所にて  
**東京都行政書士会 足立支部**  
事務局(支部長佐田) TEL03-3850-4884  
http://adachi.tokyo-gyosei.or.jp/

正しい申告 企業の発展  
一般社団法人  
**西新井法人会**  
〒123-0842 足立区栗原3丁目10番16号 電話(3852)2511  
https://www.tohoren.or.jp/nishiaiai/

**新築・リフォーム・耐震**  
株式会社  
**田島建設**  
☎0120-151-224

全国75万社が加入する「税を考える」経営者団体  
公益社団法人  
**足立法人会**  
〒120-0035 足立区千住中居町25-7  
TEL 03-3881-0326 FAX 03-3879-3540  
E-Mail koueki@adachi-houjinkai.or.jp



# 会場案内

開催の可否は、当日の**午前10時頃**に協会ホームページや防災無線などでお知らせします。  
 ※ 急な天候の変化等により中止になる場合もありますので、協会ホームページにてご確認ください。



## オススメ!

お帰りは、比較的混雑の少ない**西新井駅**がオススメです。

例年、西新井側の会場は、千住側より混雑が少なめです。

## オススメ!

西新井橋上流でも打上花火は観覧できます。

橋の上は観覧禁止です。

打上場所付近は当日午前7時から翌日午前6時頃まで立入禁止です。

## 打上場所

この21階段はとても混雑します。ほかの階段をご利用ください。

橋の上は観覧禁止です。

午後6時から10時30分頃までこちらの歩道は通行できません。反対側の歩道は通行可能です。

## ここが穴場!

虹の広場からも打上花火がよく見えます。

車椅子での観覧エリアを西新井側・千住側に設けています。  
 ※ 送迎で使われる車の駐車スペースはございません。

## 安全に観覧いただくためのお願い

### 帽子やメガネをご準備ください

観覧場所や風向きによって、花火の燃えカスが降ってくる場合があります。帽子やメガネを着用し、火傷やケガにご注意ください。  
 万一、火傷やケガをされた場合はお近くの救護所で速やかに処置を受けてください。

### レインコートをご準備ください

急な雨などで一斉に走り出したり、雨宿りなどで人が集中すると大変危険です。

### ドローン等は使用禁止です

ドローンやラジコンヘリなどの無人飛行機の持ち込み、操作、飛行、撮影等は航空法違反となり、禁止です。

## 場所取りの禁止事項

- 前日までの場所取りは禁止
- 石、ペグや杭、スプレーなど河川敷を傷つける行為は禁止
- 場所取りで使用した重しを放置することは禁止

※特にペグや杭は通行人がケガをする等の重大な事故に繋がります。絶対に使用しないでください。  
 ※シートは水の入ったペットボトルで固定することをおすすめします。  
 ※違反とみなした場所取り等は撤去します。  
 ※設置されたオレンジネットは、転倒すると危険なので乗り越えたり跨いだりしないでください。

午後5時30分頃以降、駅から会場への道のり及び会場(河川敷)内が大変混雑します。

会場(河川敷)内が混雑した場合は、会場(河川敷)内への入場を規制します。

## ごみの持ち帰りにご協力ください。

会場内で回収するごみは約20t。処分費は約1,000万円かかります。ごみを各自お持ち帰りいただくことで、ごみや費用の削減につながります。

### 凡例

- 階段
- トイレ
- 駐輪場
- 車椅子観覧エリア
- 閉鎖階段
- 立入禁止区域
- 閉鎖階段
- テント
- 各テントには迷子案内所・救護所・AEDを設置しています。
- 通行止め
- 午後4時または6時以降通行できません。

● 立入禁止区域および通行止めの時間などは、当日変更する場合があります。警察官・係員などの指示に従ってください。

# 足立の花火

## 迫力のひみつ!

### 制限の壁を乗り越え、受け継がれる迫力

花火大会で打ち上げられる花火玉の大きさは、都道府県ごとに定められた「保安距離」で決まります。保安距離とは、打ち上げ場所から観客や付近の建物まで一定の距離を置く「安全を保つ距離」のこと。市街地などの人口密集地では花火の玉の大きさや打ち上げ方が制限されているのです。

「足立の花火」では、この保安距離の制限により打ち上げできる花火玉は4号玉が最大。4号玉の大きさは直径12cm(4寸)、開いた花火の大きさは約120mです。

第1回となる「足立の花火大会」を担当した職員は当時を振り返りこう話します。

「保安距離の関係から最大4号玉。これをいかに演出するかが一つの課題でした。スターメイン\*を多用したのもその対策で、大きな玉と小さな玉をうまく組み合わせ、上下左右に幅をもたせる演出企画を取り入れました」と。

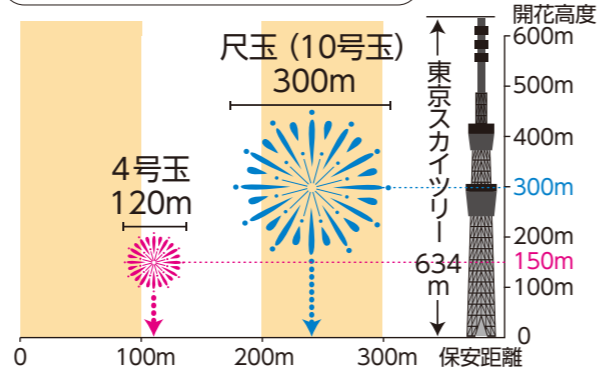
これが「足立の花火」の迫力のヒミツ。上げることができる花火玉の大きさに制限がある中で生まれた、スターメインによる同時複数打ち上げの演出は、荒川河川敷の長さを活かし、時に尺玉(10寸、開花時300m)を超える大迫力となって目の前に広がります。これがまさに足立の花火が誇る迫力の高密度花火なのです。

\*スターメイン:「速射連発」を指す、花火を打ち上げる手法のこと。



写真: あだち街フォトコンテスト投稿作品 撮影: hanabi\_bitoさん

#### 4号玉と尺玉(10号玉)の比較



#### 足立区立郷土博物館は開館40周年!

足立区立郷土博物館は1986年11月に開館し、今年で40周年を迎えます。

足立の遺産を後世に伝える郷土博物館の活動には、多くの方々のご協力をいただいております。皆様のお力添えに感謝を込めて、開館40周年を記念した様々な企画を開催いたします。



#### 花火師

ももこ  
林 桃々子さん



今回の足立の花火をプロデュースするのは、火薬の調合から花火玉の製造、企画演出、打ち上げまで自社で手掛ける石川県の北陸火工株式会社。海外でも高評価を得る北陸火工の若手ホープである林 桃々子さんに、今回の花火にかける想いを聞いた。

#### 観客との距離が近いからこそできる仕掛け花火

林さんが担当するのは2.5号と3号の花火で、スターメインやダブルナイアガラなどの仕掛け花火だ。

「足立の花火はお客さんとの距離が近いのが特徴。仕掛け花火やナイアガラなど、至近距離で楽しめるのが魅力ですね。また他の花火大会だと幅100mくらいのナイアガラも、足立の花火では250m。しかも2本のダブルナイアガラ。足立の花火ならではの圧巻の光景です」

#### 言葉に言い表せないほど悔しかったから

「夏が終わったらすぐに次の年の花火の準備に取り掛かります。本格的な準備は開催の2か月前から始めますが、「足立の花火」への気合いの入り方は特別です」

2年連続の中止という、悔しい思いを現場で味わった林さん。「とにかく、お客さんに見てほしい」。その一心で準備を重ねてきた花火を打ち上げられなかった悔しさは、言葉では言い表せないほど大きなものでした」と林さんは振り返る。昨年は林さんが担当したナイアガラが強風の影響で1番先に中止が決定。気持ちを切り替え、打ち上げの準備をしていた矢先に「足立の花火」自体も中止に。大雨に打たれ、風にさらされ、上がらなかった花火を黙々と片付けた。だからこそ、今回にかける思いは特別だ。

## 第48回 足立の花火 インタビュー

#### 「何発打つんだ!」ってくらいにフィナーレへ

「北陸火工の花火はフィナーレを盛大に打ち上げるのが特徴。「何発打つんだ!」ってくらい盛大に打ちあがるところを、ぜひ注目して見てほしいです」

明るく話す彼女の言葉どおり、威風堂々に乗せたフィナーレは瞬きを忘れるほどの迫力だ。

「実は、お客さんの拍手や歓声は、私たち花火師にもしっかりと届いているんです。あの声を聞いた瞬間、「この仕事をしていた本当によかった」と誇りを感じます。今年こそは、この2年間の想いのこもった花火を打ち上げたいので、楽しみに見に来ていただくと嬉しいです」と笑顔で話してくれた。

林 桃々子(ももこ)さん

2024年の「第46回 足立の花火」で大規模花火大会デビュー。

林さんの推し花火は昔ながらの「和火」。「和火」は火薬そのものの色が生きる花火で、色はそこまで明るくはないですが、その切なく綺麗な感じが日本人としてすごく好きです」



## JA東京スマイル

### 地域に笑顔と豊かな暮らし

- 足立支店 03(3887)7501
- 高野支店 03(3890)5732
- 伊興支店 03(3899)6262
- 花畑支店 03(3885)6411
- 皿沼支店 03(3853)1231
- 北綾瀬支店 03(3628)2211
- 葬祭センター 0120-17-1231
- 農産物直売所『あだち菜の郷』 03(5888)7671

◆HPアドレス <https://www.ja-tokyosmile.or.jp>

夏限定

人気商品

- 青井店 足立区青井 5-5-15 03-3849-0329
- 足立保木間店 足立区保木間 2-6-9 03-3859-2893
- 鹿浜店 足立区鹿浜 6-26-13 03-3890-3881

【営業時間】 11:00~翌2:00 (ラストオーダー 1:45) 定休日: 毎週火曜日

杭抜き専門  
**東重機 株式会社**  
埼玉県八潮市 443  
048-997-1181  
FAX 048-995-8801  
<http://www.azumajyuki.com>  
現場作業員募集中

トラック車検・钣金塗装  
民間車検場  
**有限会社 大隅興産**  
八潮工場 埼玉県八潮市 445  
048-999-7155  
FAX 048-999-7156  
<http://www.ohsumikousan.com>  
整備士募集中

地震による建物倒壊現場などでの救助・医療活動を実践的に学べる訓練設備  
**Rescue Training Module®**  
レンタル開始

イベント用品レンタル会場設営

ダスキンレントオール東京足立イベントセンター  
東京都足立区千住 3-5 小寺ビル 4F  
TEL: 03-5284-7578 FAX: 03-5284-7586  
URL: <https://www.dra-tokyo.co.jp/>  
E-mail: EC-TOKYOADACHI@fc.duskin.co.jp

地域で朝・日友好親善の輪を広げましょう!

在日本朝鮮足立商工会  
足立朝鮮人納税貯蓄組合  
TEL 03-3887-1078

足立同胞生活相談総合センター  
TEL 080-1233-3150

〒123-0853 足立区本木1-2-8 足立朝鮮会館内

**東洋堂ハウスSP**

地域密着 真心対応

リフォーム リノベーション

足立支店 03-5849-3090  
北千住支店 03-6806-2981

トーキョージャンボゴルフセンター

ホームページ Instagram フォローお願いします

証明写真 就活・婚活・終活・スタジオ写真 スマホ・デジタルプリント フィルム現像 etc 写真・撮影の総合ショップ

**STUDIO PHOTO 21 写真屋さん21**  
東京都足立区伊興3-1-20 TEL 03(3853)7945

**株式会社丸三興業**  
"We are Marusan Kogyo Co., Ltd."  
東京都足立区中央本町2-9-8 TEL: 03-3849-6321

業務内容 仮設トイレ汲取作業 (東京都23区内)  
一廃・産廃収集運搬処分

排水槽・側溝・池(かいぼり)各清掃  
**足立区の街並みを彩る**

廃棄物収集運搬・処理業・排水槽清掃 自転車・自動車駐車場管理・道路公園清掃

**東武清掃株式会社**  
<http://www.tobu-seisou.co.jp>  
E-mail: [tobu@tobu-seisou.co.jp](mailto:tobu@tobu-seisou.co.jp)  
〒121-0824 東京都足立区西伊興1-6-28 TEL03(3899)2004 FAX03(3897)7967

足立区の清掃事業に貢献する

足立資源環境事業協同組合  
東京都足立区西伊興一丁目6番28号 TEL 03(5845)5130

# お休み処 千住街の駅

＼寄って行ってね！／



気軽に立ち寄れるお休み処です。  
足立区内の散策に役立つ情報をご用意して  
みなさまのお越しを  
お待ちしております！



**開館時間** 午前9時～午後5時  
(花火打ち上げ当日は午後7時30分まで)

**休館日** 火曜日(祝日と1月1日～3日は開館)  
年末(12月29日～31日)

**問先** ☎080-6630-8037

**所在地** 東京都足立区千住3-69(宿場町通り)



**アクセス**  
東武スカイツリーライン、JR常磐線、東京メトロ日比谷線・千代田線、つくばエクスプレス  
北千住駅から徒歩5分

給水・排水・空調設備のことならまかせて安心！！  
**足立区内優良工事店 足立管工設備協力会へ**  
事務局 足立区南花畑 2-15-1 東京セントラルヒーティング工業(株)内  
TEL:5686-1238

足立で41年・信頼のペット葬儀・火葬なら  
**ペットサービス**  
24時間受付 ☎0120-57-3344  
足立区東保木間2-5-4 ☎03-3860-3322

お誕生日や記念日に！  
パティスリーラヴィアンレーヴ  
東京都足立区梅島3-6-16  
TEL:03-6887-2579

カフェ併設予約可！  
シヨコラトリーリス  
東京都足立区西竹の塚2-4-16  
TEL:03-5647-8503

地域のみなさまとともに歩みたい  
資源循環型社会の実現をめざしています  
**美濃紙業株式会社**  
●本社(足立区千住東2-23-3)  
TEL:03-3882-4922 FAX:03-3888-6439  
URL:https://www.minoshigyo.co.jp  
E-mail:sg.kondo@minoshigyo.co.jp  
●営業所(足立・千住東・東雲・相模原・草加・戸田・宇都宮・石橋・芳賀・守谷・つくば・筑西・八街・野田)

環境に優しく、人に優しく、そして快適に  
**株式会社 グランディオサービス**  
本社 〒120-0037 東京都足立区千住河原町9番7号  
TEL 03-3888-3174 FAX 03-3882-5535

**Parks Japan F.**  
私たち公園財団は、公園緑地の管理運営に関するプロフェッショナルです。

電気工事はまかせて安心  
**足立区電気工事業協会**  
事務局 足立区中央本町1-12-14(雄光電気株式会社内)  
TEL:03-6666-0697

カー用品・スマホ用品・生活家電・海外旅行用品  
**Kashimura**  
株式会社カシムラ 足立区綾瀬6-9-28

塗り替えて、住まい長持ちリフレッシュ!!  
「ペイントのことなら」安心・確実・信頼の  
**株式会社 池田塗装**  
〒120-0015 東京都足立区足立4-4-8 ☎3887-1249

民間車検工場・整備・税金・保険・自動車販売・レンタカー  
**ヤオキン商事(株)自動車部**  
足立区足立4-28-10 ☎03-3887-7367

足立区観光交流協会  
**Instagram**  
友だち追加はこちら

**北千住マルイ地下駐車場**  
営業時間 8:00～23:00 基本料金 30分220円  
**おトクな割引サービスあります**  
足立市街地開発株式会社  
https://www.aud.server-shared.com

正直なところ、、、  
社員募集中！！  
お問い合わせ  
お待ちしております。  
総合ビルメンテナンス  
**株式会社 栄代興業**  
TEL:03-3857-4795  
https://www.eidai-kogyo.com

**ワケあり区、足立区。**  
知ってほしい、足立区のリアル。  
足立区 シネマ館

株式会社 **日本典礼**  
西新井会館 東京都足立区谷在家2-1-16 TEL 0120-210-500  
日本典礼 柏支店 千葉県柏市花野井906-1 TEL 0120-202-615  
日本典礼 川崎支店 神奈川県川崎市幸区田町2-4-13 TEL 0120-311-385  
日本典礼 八王子支店 東京都八王子市元横山町2-22-4 TEL 042-620-1194

**株式会社 後藤造園**  
〒123-0842 東京都足立区栗原二丁目14番7号  
TEL.03-3885-9719 FAX.03-3885-9717

**造園工 代理人業務 募集中**

国内旅行・海外旅行  
【今求められている旅の演出家】  
**TNTC**  
**(株)東日トラベルセンター**  
☎ 03(5390)1021

ミライづくり X モノづくり  
**ニつてニッピ**  
株式会社 ニッピ

東京都公安委員会指定 普通車(1種・2種)  
**竹の塚モータースクール**  
竹の塚モータースクール 検索  
笑顔 感動 教習所 ☎03-3858-6666  
〒121-0813 足立区竹の塚7-12-1

足立区の求人なら  
**Indeed PLUS**  
ゴールドパートナー  
総合広告代理店  
**株式会社アド・イーグル**  
☎03-3836-9121

オリジナルプリントTシャツ  
●片面プリントTシャツ代込み1900円  
●両面・袖プリント可能  
●TシャツロンTパーカーOK  
●10枚から発注OK 発注3日納品  
イラスト制作も承ります  
**LINE**  
お問い合わせは公式LINEまで  
株式会社 MILK company

**jit**  
大切にする美しさ

中小企業の福利厚生を応援！  
お得なレジャー・観劇チケット！  
余暇が楽しくなるサービス充実！  
**公益財団法人 足立区勤労福祉サービスセンター**  
足立区千住1-5-7  
あだち産業センター2階  
03-6812-0871

**伝統工芸品展**  
6/10～11 庁舎ホール  
**足立区伝統工芸振興会**

「学びたい」気持ちを応援します  
公益財団法人  
**足立区生涯学習振興公社**  
足立区千住5-13-5  
☎03-5813-3724

しめぎり 締切 迫る！  
**あだちの 給付金**  
くわしくは 区HPへ！  
足立区民の方にひとり **1万円!**  
☎ 0120-636-039  
(給付金ダイヤル) 平日午前9時～午後8時まで  
申請期限 **6月30日(火)**

**足立区工業会連合会**  
明日の産業振興に貢献する  
事務局：足立区産業振興課内

**中央グループ**  
は 不滅です  
1970年創業  
**(株)中央シャッター・テント**  
03-3605-0700  
株式会社 **横引シャッター**  
03-3628-4500  
足立区綾瀬 6-31-5

イベント会場設営  
**三和舞台株式会社**  
東京都足立区鹿浜 6-15-18  
TEL:03-3855-5411 FAX:03-3855-5414  
URL:https://www.sanwa-gr.jp

ハウスクリーニング・  
遺品整理・家事代行  
**advance nex**  
株式会社アドバンス・ネクスト  
〒123-0864 東京都足立区鹿浜8-8-8  
TEL 03-3855-9229 FAX 03-3855-0929  
～清掃スタッフ募集中～

**足立区内共通商品券が変わりました**  
現在、2タイプの商品券をご利用いただけます  
足立区内共通商品券 **¥500** 見本  
有効期限 2028年3月31日  
足立区商店街振興組合連合会  
・表面の有効期限内にご利用ください  
・2025年4月から発行しています  
・裏面の発行日から5年以内にご利用ください  
・2025年3月で発行(販売)を終了しています  
足立区商店街振興組合連合会

—いつも身近なおつきあい—  
**足立区しんきん協議会**  
青木信用金庫 朝日信用金庫 足立成和信用金庫  
亀有信用金庫 城北信用金庫 巢鴨信用金庫  
瀧野川信用金庫 東京東信用金庫 東京シティ信用金庫  
**SPACIA X**  
Tobu Limited Express

## 西新井方面へお帰りの方へ

**西新井駅が  
オススメ!**

比較的混雑が少なく、  
区間急行や区間準急電車も  
止まるので便利です。

西新井橋から  
西新井駅  
約1.9km  
(徒歩23分)

西新井橋から  
梅島駅  
約1.8km  
(徒歩22分)

西新井橋から  
足立小台駅  
約1.8km  
(徒歩22分)

西新井橋から  
町屋駅  
約1.8km  
(徒歩22分)

## 千住方面へお帰りの方へ

北千住駅はとても混み合い、時間もかかりますので、**町屋駅、千住大橋駅、足立小台駅**のご利用もご検討ください。

混雑緩和のため、会場からの分散退場と  
駅への入場制限にご協力をお願いします。

花火終了後、  
梅島駅、五反野  
駅、小菅駅へ向か  
う人で大変混雑し  
ます。  
西新井駅をご利  
用ください。

千住新橋から  
青井駅  
約2.4km  
(徒歩30分)

千住新橋から  
綾瀬駅  
約2.1km  
(徒歩27分)

花火終了後から午後  
10時30分ごろまで、駅へ  
向かう人で大変混雑します。  
次ページ記載のおすすめ  
ルートをご利用ください。

千住旭町商店街  
学園通り花火大会  
キラキラおもちゃプレゼント  
花火当日、午後4時30分  
頃から、北千住駅東口から  
商店街内で、先着約6,000  
名様にキラキラ(光るおも  
ちゃ)をプレゼントします。  
キラキラ★  
(光るおもちゃ)  
「ときわ屋」水越  
TEL.03-3888-1129

※車両通行規制については、  
裏表紙をご参照ください。

## 会場(河川敷)内の

## 分散退場のお願い

多くのお客様が一斉に退場されると、将棋倒しなど事故の危険が高まります。  
花火終了後30分程度、会場内にとどまっていたいただき、混雑緩和にご協力をお願いいたします。

## 北千住駅までの

## 混雑緩和にご協力ください

特に、**北千住駅周辺は大変混雑いたします。**町屋駅、千住大橋駅、足立小台駅もぜひご利用ください。



警察官や警備員の指示に従い、ゆっくりとお進みください。  
事故防止のため、ご協力をお願いいたします。

よみがえれ  
資源と環境

信頼されて半世紀  
リサイクルのエキスパート  
粗大ゴミ・OA機器・  
精密書類をすべて自社処理  
総合受付センター  
0120-66-5341

低料金  
スピード対応  
見積無料

自社リサイクルセンター  
●千住 ●鹿浜 ●新鹿浜 ●入谷 ●大森 ●城南島 ●板橋

かなめ  
株式会社 要興業

足立支社 足立区鹿浜7-9-2  
TEL03-3853-5341 FAX03-3853-5522  
池袋本社 豊島区池袋2-14-8  
TEL03-3986-5341 FAX03-3886-6266  
ホームページ: <http://www.kaname-k.co.jp>  
(相談シート有り)

ISO14001 取得: JQA-EM2435

ISO27001 取得: BSI-IS523039